

ÖKO_LAVAMAT 4430

Le lave-linge qui respecte l'environnement

Notice d'utilisation



Table des matières

Conseils de sécurité

Avant la première utilisation	4
Conseils de sécurité pour l'utilisateur	4/5

Le système ÖKO 6

Pour l'amour de l'environnement...

Conseils écologiques pour un lavage économique	7
--	---

Description de l'appareil

Équipement	8-10
Les bacs de remplissage pour la lessive et les produits d'entretien	9/10

Guide pratique 11

Avant le lavage

Tri du linge	12
Traitement des taches	13
Vérification du linge	13
Poids du linge	13
Ouverture du lave-linge	14
Introduction du linge	14

Lessive

Choix de la lessive	15
Quantité de lessive	16
Introduction de la lessive	17

Choix du programme

Sélecteur de programme / Sélecteur de température	18
Témoin de déroulement du programme	19
Fonctions des touches	19/20

Fin du programme 21

Tableau des programmes 22/23

Consommation et durée des programmes 24

Entretien 25/26

Que faire, si ... 27/28

Service après-vente 29

Caractéristiques techniques 30

Conseils de sécurité

Avant la première utilisation

- Respectez les indications d'installation et de raccordement.
- Ne raccordez pas un appareil endommagé (par exemple, dommages pendant le transport)
- Les faibles résidus d'eau dans le réservoir de lessive doivent être attribués au contrôle en usine.
- Afin d'enlever les résidus de fabrication dans le tambour et le réservoir de lessive, effectuez un cycle de lavage sans linge - par exemple programme couleur 60 °C avec 1/2 dose de lessive.

Conseils de sécurité pour l'utilisateur

La sécurité des appareils électroménagers AEG correspond aux règles reconnues de la technique et à la loi sur la sécurité des appareils. Cependant, en tant que fabricant, nous vous conseillons, vous et les autres utilisateurs de lire attentivement les recommandations suivantes:

- Assurez-vous, avant la mise en service, que la tension nominale et le type de courant indiqués sur la plaque signalétique correspondent à la tension et au type de courant sur le lieu d'utilisation. Les mesures de sécurité nécessaires figurent également sur la plaque signalétique.
- Si votre ÖKO-LAVAMAT se trouve dans une pièce présentant un risque de gel, vidangez l'eau restant dans l'appareil.
- Avant le nettoyage, l'entretien et les vérifications, veillez à ce que l'appareil soit débranché. Vous travaillerez en toute sécurité, si vous débranchez la prise de courant, ou en cas de raccordement fixe, si vous éteignez le commutateur FL ou LS ou si vous retirez totalement le fusible vissé (voir instructions de montage et de raccordement).
- N'aspergez en aucun cas l'appareil.
- Ne tirez jamais la fiche par le cordon d'alimentation, mais retirez-la au niveau de la prise.
- N'utilisez pas l'appareil si
 - l'alimentation de courant est endommagée, ou
 - l'appareil présente des dommages visibles sur le tableau de commande, sur la plan de travail ou sur le socle.

- Les réparations sur les appareils électriques ne doivent être effectuées que par un technicien qualifié. Des réparations incorrectes peuvent provoquer des risques importants pour l'utilisateur. Adressez-vous à notre service après-vente ou à un autre professionnel agréé par nos services. Seules les pièces détachées d'origine AEG sont conformes à toutes les prescriptions..
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil, tenez les animaux domestiques à l'écart de l'appareil.
- En cas de mise au rebut de l'appareil, détruisez les serrures de porte et coupez l'alimentation électrique.
- Si l'appareil est détourné de son utilisation, ou incorrectement utilisé, notre responsabilité ne saurait être engagée pour tout incident et ses conséquences éventuelles.
- Fixez le conduit d'évacuation. Risque de brûlure et d'inondation.
- En cas de panne, fermez le robinet d'eau, débranchez l'appareil de la prise de courant. Le lave-linge est coupé du courant lorsque la prise est retirée ou lorsque les sécurités sont coupées.
- Eloignez les petits enfants des matériaux d'emballage. Les films plastiques présentent un risque.
- Si vous lavez du linge préalablement nettoyé, les solvants inflammables doivent être complètement évaporés.
- N'utilisez pas l'appareil pour le nettoyage à sec.
- Si vous ne raccordez pas l'appareil au réseau d'eau potable, mais si vous utilisez de l'eau de pluie ou autre, respectez les dispositions correspondantes.

Le Système ÖKO

Votre nouvel appareil ÖKO-LAVAMAT équipé du système ÖKO de AEG remplit toutes les exigences actuelles et futures pour l'entretien du linge moderne et vous permet de choisir individuellement de nombreux programmes. Une consommation plus économique d'eau, d'énergie et de lessive contribue à la protection de notre environnement, et vous assure une économie optimale.

Aubes

Les aubes du tambour transportent l'eau en mouvement constant vers le haut. Ce dispositif assure une imprégnation intensive et régulière du linge.

Réglage de la quantité automatique

Le réglage automatique adapte la consommation d'eau automatiquement à la quantité de linge introduite et au type de textiles.

L'emballage

Tous les matériaux utilisés respectent l'environnement. Ils peuvent être mis à la décharge sans risque, ou être brûlés dans une installation d'incinération des déchets.

En ce qui concerne les matériaux : Les matières plastiques peuvent être réutilisées et sont identifiées de la manière suivante: >PE< pour polyéthylène, par exemple pour le capot extérieur et les sacs à l'intérieur. >PS< pour polystyrène, par exemple pour les pièces de rembourrage essentiellement exemptes de HCFC. Les cartons sont fabriqués à partir de papier recyclé et doivent être remis à la collecte de vieux papiers.

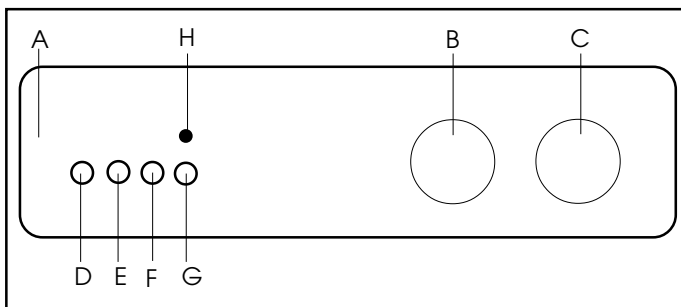
Pour l'amour de l'environnement

Ces conseils vous permettent de respecter l'environnement.

- pour le linge moyennement sale, les programmes sont prévus sans prélavage. En comparaison à un programme avec prélavage, vous économisez de la lessive et de l'eau.
- N'utilisez des lessives contenant des agents de blanchiment que si le linge est sali avec des taches qui peuvent être traitées par le chlore. Les agents de blanchiment sont particulièrement efficaces à des températures élevées.
- Vous obtenez des valeurs de consommation favorables avec une charge complète.
- Pour le linge légèrement à moyennement sale, le programme économie d'énergie suffit souvent à une basse température qui est maintenue plus longtemps.
- Les taches et les salissures peuvent être enlevées par un traitement préalable approprié. Cela permet d'économiser un programme pour le linge très sale.
- Dosez votre lessive selon les indications du fabricant. Un excès de lessive coûte cher et nuit à l'environnement. Respectez les conseils de dosage pour le linge légèrement sale.
- Vous pouvez réaliser des économies de lessive et préserver ainsi l'environnement si vous dosez la lessive comme pour l'eau douce même si la dureté de l'eau est moyenne voire élevée, et si vous ajoutez séparément un adoucisseur d'eau. Cela permet d'éliminer la présence de produits chimiques dans les eaux usées.
- N'utilisez un assouplissant que si cela est nécessaire par exemple pour les fibres mélangées synthétiques, pour éviter l'électricité statique. Si vous utilisez un sèche-linge, votre linge sera doux et souple même sans assouplissant.

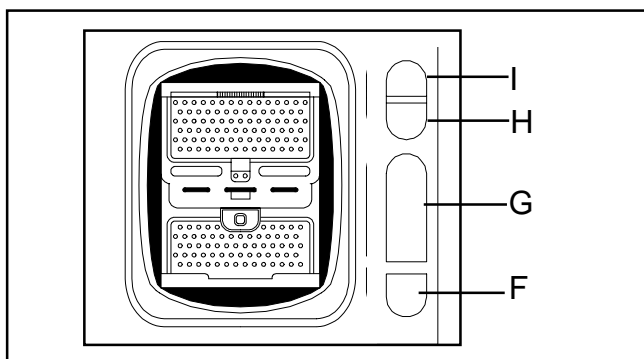
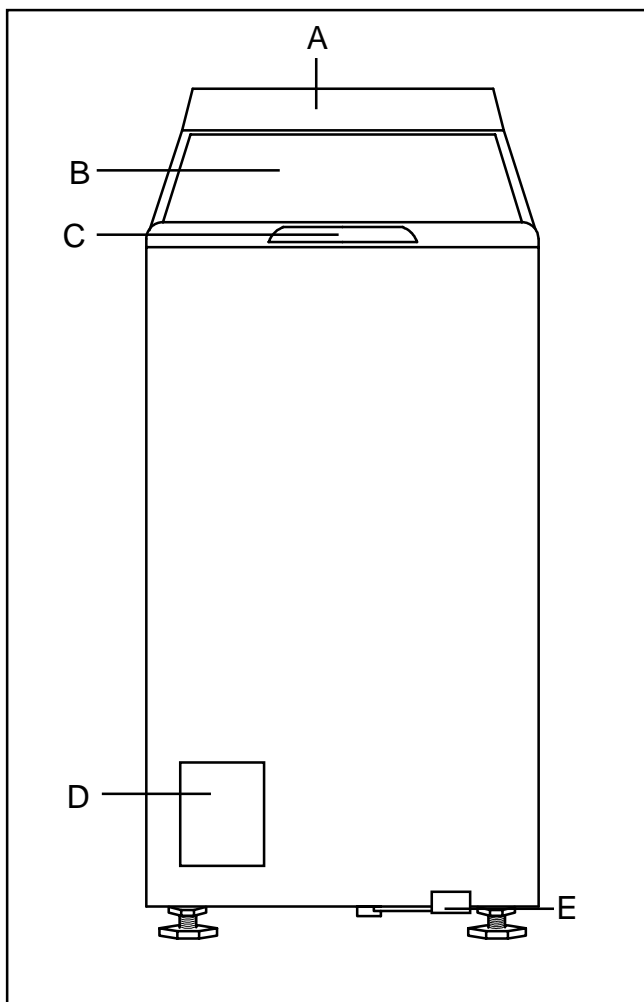
Conseils écologiques pour un lavage économique

Description de l'appareil



Equipement

- A Tableau de commande
- B Sélecteur de programme avec témoin de déroulement du programme
- C Sélecteur de température
- D Touche PETITE CHARGE
- E Touche SANS ESSORAGE
- F Touche ECONOMIE D'ENERGIE
- G Touche MARCHE/ARRET
- H Voyant témoin de fonctionnement



Equipement

- A Tableau de commande
- B Couvercle
- C Poignée pour ouvrir le couvercle
- D Volet devant le filtre
- E Levier pour les roulettes

**Bacs
de remplissage
pour lessive et
produits
d'entretien**

- F Bac pour adoucisseur ou prélavage
- G Bac lessive pour le lavage principal
- H Bac pour agent blanchissant
- I Bac pour les produits d'entretien liquides (assouplissant, produit de rinçage, amidon)

Guide pratique

■ Préparez le linge

Triez et traitez les taches

■ Sélectionnez le programme

Positionnez le sélecteur sur le programme souhaité
Enfoncez éventuellement les touches complémentaires

■ Ouvrez le couvercle

■ Introduisez le linge

■ Ajoutez la lessive

■ Fermez le couvercle

■ Appuyez sur la touche MARCHÉ

■ Après la fin du programme

Après deux minutes d'attente, ouvrez le couvercle.
Sortez le linge.

Avant le lavage

Triez le linge

- Contrôlez si les textiles peuvent être lavés en machine. Le code international d'entretien des textiles en vigueur vous donne les informations nécessaires.

Linge qui peut bouillir



Couleur



Synthétique




Délicat



Laine



- Triez le linge selon la nature, le degré de salissure et la température
- Les articles portant l'étiquette 100% pure laine vierge  ne sont pas appropriés pour être lavés en machine. Pour les articles en laine identifiés par l'étiquette 100% pure laine, la mention "ne feutre pas", "non feutrant" ou "lavage en machine" indique que le lavage en machine est possible.
- Les articles portant les étiquettes suivantes ne peuvent pas être lavés en machine :

lavage à la main



pas de lavage



nettoyage à sec



pas de nettoyage à sec



javellisation possible



pas de javellisation



- Observez les conseils d'entretien "laver séparément".

- Le linge neuf, de couleur sombre a souvent un excédent de couleur, qui peut déteindre sur les textiles plus clairs. Il est recommandé de laver séparément ces articles lors du premier lavage.

- **Traitez les taches** le plus rapidement possible, tant qu'elles sont fraîches; avec de l'eau, du savon, ou des détachants correspondants (spray, pâte).

■ Videz les poches

retirez notamment les pièces métalliques (agrafes, épingles de sûreté, etc.)

- Boutonnez les attaches. Fermez les fermetures à glissière, les crochets et les boutons à pression.

- Nouez les ceintures et les rubans de tablier ...

- Pour les textiles de couleur, la laine et les textiles avec des décorations, retournez l'intérieur vers l'extérieur.

- **Les petites pièces et les pièces délicates** (par exemple, chaussettes de bébé, collants) peuvent être lavées facilement dans une petite housse avec fermeture à glissière ou dans des chaussettes plus grandes.

■ Traitez vos rideaux avec précaution

Avec les fenêtres ouvertes ou lors de leur dépose les voilages peuvent être endommagés. Enlevez les crochets métalliques ou les crochets en plastique des voilages, et mettez les voilages dans une housse.

Nous ne pouvons en aucun cas assumer une responsabilité pour les dommages. N'essorez les voilages que si le fabricant l'autorise.

Traitement des taches

Vérification du linge

Charge complète

Linge blanc /couleur moyennement sale	5 kg
Synthétiques et délicat	2,0 kg
Laine	1,0 kg
Programme court pour le blanc/couleur	2,5 kg
Programme court pour les synthétiques	2,0 kg

Poids (quantités maximales de linge sec)

Instructions pour les laboratoires d'essai :

D'après la norme CEI 456 (nouvelle version), le chargement maximal est de 4,05 kg.

Introduisez si possible la charge maximale recommandée, pour assurer une rentabilité optimale. Ne surchargez pas votre machine. Cela a des conséquences négatives sur le résultat de lavage. Pour le linge synthétique qui se froisse particulièrement, vous devez réduire la charge indiquée.

Pour ouvrir le tambour, appuyez sur la touche du couvercle du tambour, abaissez le couvercle, et ouvrez lentement. Introduisez le linge et fermez le couvercle du tambour et le couvercle de la machine. Attention : avant de refermer le couvercle de la machine, vérifiez que vous avez correctement fermé le couvercle du tambour.

Mélangez si possible les petites et les grandes pièces de linge. Cela renforce l'action de lavage et favorise la répartition du linge lors de l'essorage.

Ne pas introduire le linge plié.

**Ouverture du
lave linge**

**Introduction du
linge**

Lessive

Vous pouvez utiliser toutes les lessives modernes, qui sont appropriées pour les lave-linge ménagers. L'emploi de la lessive dépend du type de linge et de son degré de salissure.

On distingue diverses salissures:

- **Saleté:** par exemple, poussière, rouille, transpiration, etc.
- **Taches qui peuvent être traitées par le chlore:** par exemple, vin rouge, fruits, légumes, etc.
- **Taches contenant des protides:** par exemple, sang, lait, etc.

Il existe les produits de traitement du linge suivants:

- **Lessive en poudre,** avec agent de blanchiment
- **Lessive liquide,** sans agent de blanchiment
- **Lessive couleur, délicat et couleur,** sans agent de blanchiment, souvent aussi sans agent de déjaunissage, protège et ravive les couleurs
- **Lessive pour la laine:** sans additifs de blanchiment et sans enzymes, protège la fibre de laine
- **Lessive pour rideaux avec des agents de déjaunissage,** pour éviter un jaunissement par l'effet du soleil

- **Additifs**
les lessives de base, les adoucisseurs et les agents de blanchiment, les détachants peuvent être dosés séparément.
- **Adoucissants :** pour adoucir l'eau du robinet
- **Agent de blanchiment, détachant :** pour utilisation sur du linge sali, ou en complément, si on utilise des lessives sans agent de blanchiment.
- **Détachants:** pour traiter préalablement les taches
- **Les assouplissants** empêchent l'électricité statique pour les tissus synthétiques, et donnent un linge doux au toucher
- **Amidon, apprêts et produits de rinçage** donnent la forme et facilitent le repassage.
- **Colorants et décolorants** ne peuvent être utilisés que si le fabricant autorise expressément ces produits.

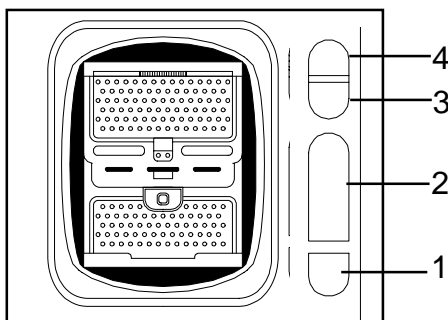
Choix de la lessive

Quantité de lessive

Le dosage dépend de la quantité de linge, de la dureté de l'eau et du degré de salissure. Respectez les conseils de dosage suivants figurant sur les paquets de lessive. Vous pouvez obtenir des renseignements sur la dureté de l'eau dans votre région auprès de l'agence de distribution d'eau compétente.

Dureté de l'eau		
Domaine de dureté	°dH	mmol/L
I - douce	< 8	< 1,4
II - moyennement dure	8 - 14	1,4 - 2,5
III - dure	15 - 21	2,6 - 3,7
IV - très dure	> 21	> 3,7

Si le fabricant de lessive ne donne aucune indication de dosage pour une charge minimale, introduisez pour une demi-charge 1/2 dose de moins, pour les charges minimales 1/3 de la quantité recommandée pour une charge complète.



Dans le compartiment de lessive, vous trouvez 4 bacs :

- Bac 1 = Lessive en poudre et adoucissant en poudre pour les programmes avec prélavage ou trempage.
- Bac 2 = Lessive en poudre pour le lavage principal
- Bac 3 = Agents blanchissants
- Bac 4 = Produits d'entretien liquides (assouplissants et produits de rinçage, amidon).

Veuillez respecter les recommandations suivantes :

- Pour les programmes avec prélavage et addition de lessive et d'adoucissant , dans les mêmes bacs, introduisez toujours la lessive en premier, puis l'adoucissant.
- Si vous préférez les lessives liquides, utilisez les dispositifs de dosage proposés par les fabricants.
- Ne dépassez pas le niveau maximum identifié par "MAX" dans le bac, sinon les produits s'écoulent prématurément et sans effet dans la machine.
- Pour les assouplissants concentrés liquides épais et les amidons, il est recommandé de les diluer avec de l'eau jusqu'à un niveau en dessous de la marque "MAX".
- Si vous voulez utiliser de l'amidon en poudre, dissolvez le en suivant les indications du fabricant, et agitez l'amidon dissous dans le bac. Puis sélectionnez le programme ASSOUPLEISSANT.

Introduction de la lessive

Introduction de produits en poudre

Introduction de produits liquides

Introduction de produits d'entretien liquides

Choisir le programme de lavage

Vous choisissez les programmes de lavage avec le sélecteur de programme, le sélecteur de température et les touches.

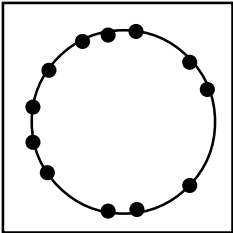
Pour du linge moyennement sale, choisissez un programme sans prélavage. Pour le linge sale, choisissez un programme avec prélavage.

Le sélecteur de programme dispose de réglages pour les programmes principaux et complémentaires (voir tableau de programmes).

Marche : Appuyez sur la touche MARCHE/ARRET
Arrêt : Appuyez à nouveau sur la touche MARCHE/ARRET

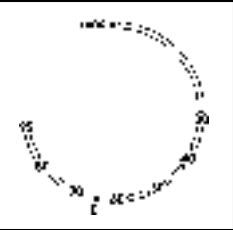
Le sélecteur de température est réglable sans à-coups sur toutes les températures nécessaires.

Le sélecteur de programme

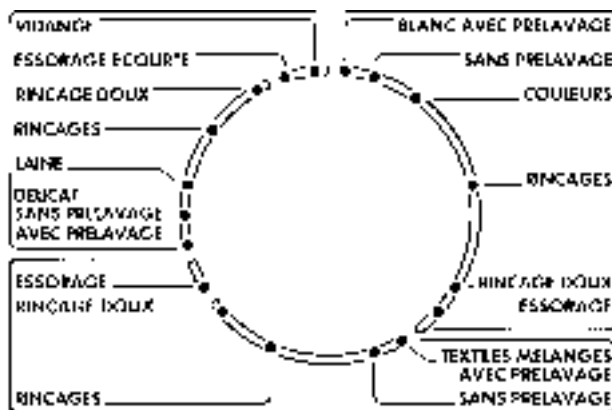


Touche Marche/Arrêt

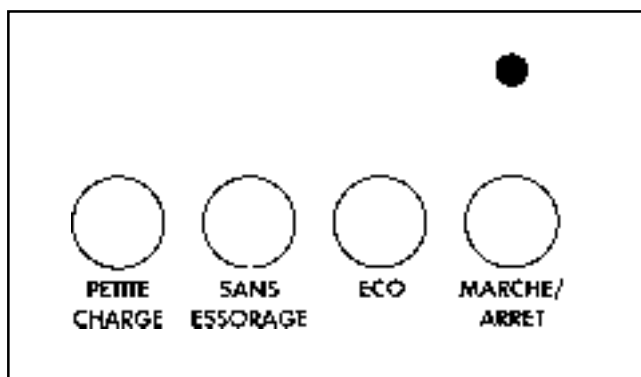
Le sélecteur de température



Pendant le déroulement du programme, le témoin du sélecteur de programme tourne progressivement, et indique quelle partie du programme est actuellement en cours.



La combinaison des programmes principaux et complémentaires avec les touches permet d'offrir des programmes qui sont conformes à toutes les exigences.



Le témoin de déroulement du programme

Les fonctions des touches

**Touche
PETITE
CHARGE**

Effet :

- **Pour les programmes blanc / couleur** : quantité d'eau réduite lors du rinçage (économie d'eau).
- **Pour la laine et les textiles délicats**, cette touche est sans effet.

**Touche
SANS ESSO-
RAGE**

Effet :

- Cette touche permet d'annuler les cycles d'essorage du programme sélectionné. Le programme se termine par une vidange.

**Touche
ECONOMIE**

Effet :

- **Pour le linge normalement sale**, cette touche permet une économie d'énergie jusqu'à 30%.

Fin du programme

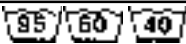
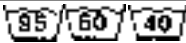

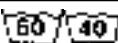
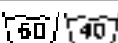
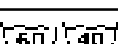


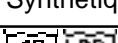
L'appareil est équipé d'une sécurité automatique qui empêche l'ouverture du couvercle pendant le fonctionnement. Le couvercle peut être ouvert environ 2 minutes après la fin du programme. Relâchez en réappuyant les touches éventuellement enclenchées. Actionnez la touche Marche / Arrêt. Le lave-linge est arrêté.

Sortez le linge.

Contrôlez que le tambour est vide, sinon les textiles peuvent être endommagés lors du prochain lavage (bourrage) ou déteindre sur d'autres pièces de linge.

**Appuyez sur la
touche
MARCHÉ /
ARRÊT ;
Ouvrez le cou-
vercle**

Tableau des programmes

Code d'entretien des textiles	Programme	Réglage du programme		
		Sélecteur de programme	Sélecteur de température	Touches
 Coton/lin	Blanc/couleur avec prélavage	BLANC AVEC PRELAVAGE	30 ... 95	
 Coton/lin	Blanc/couleur sans prélavage	BLANC SANS PRELAVAGE	30 ... 95	
 Coton/lin	Programme économique	BLANC SANS PRELAVAGE	E	ECO
 Coton garni, tissus mélangés coton, synthétiques	Couleurs	COULEURS	30 ... 60	
 Synthétique	Synthétique avec prélavage	TEXTILES MELANGES AVEC PRELAVAGE	30 ... 60	
 Synthétique	Synthétique sans prélavage	TEXTILES MELANGES SANS PRELAVAGE	30 ... 60	
 Synthétique/voilage	Délicat avec prélavage	DELICAT AVEC PRELAVAGE	froid ... 40	
 Synthétique/voilage	Délicat sans prélavage	DELICAT SANS PRELAVAGE	froid ... 40	
 Laine/laine mélangée soie	Laine	LAINE	froid ... 40	
Coton/lin	Rinçage Empesage	RINCAGES RINCAGE DOUX		
Laine/délicat	Rinçage Assouplissant	RINCAGES RINCAGE DOUX		
Coton / lin / textiles mélangés	Essorage	ESSORAGE		
Laine / délicat	Essorage court	ESSORAGE ECOURTE		
Tous textiles	Vidange	VIDANGE		

Charge de linge	Programme	Touches complémentaires possibles
jusq. 5 kg	Lavage avec prélavage, 4 cycles de rinçage, essorage final	PETITE CHARGE SANS ESSORAGE
jusq. 5 kg	Lavage sans prélavage, 4 cycles de rinçage, essorage final	ECO
jusq. 5 kg	Lavage sans prélavage, 4 cycles de rinçage, essorage final	PETITE CHARGE SANS ESSORAGE
jusq. 5 kg	Lavage couleurs sans prélavage, 4 cycles de rinçage, essorage final	PEITE CHARGE SANS ESSORAGE
2 kg	Textiles mélangés avec prélavage, 3 cycles de rinçage, arrêt cuve pleine	
2 kg	Textiles mélangés sans prélavage, 3 cycles de rinçage, arrêt cuve pleine	
jusq. 2 kg	Lavage avec prélavage avec niveau d'eau élevé, mouvement du tambour réduit, 3 cycles de rinçage, arrêt cuve pleine	
jusq. 2 kg	Lavage sans prélavage avec niveau d'eau élevé, mouvement du tambour réduit, 3 cycles de rinçage, arrêt cuve pleine	
jusq. 1 kg	Lavage sans prélavage avec niveau d'eau élevé, mouvement du tambour fortement réduit, 3 cycles de rinçage, arrêt cuve pleine	
jusq. 5 kg	4 cycles de rinçage, essorage final 1 cycle de rinçage, essorage final	
1 kg (Laine) 2 kg (Del.)	3 cycles de rinçage, arrêt cuve pleine 1 cycle de rinçage, arrêt cuve pleine	PETITE CHARGE SANS ESSORAGE
jusq. 5 kg	Essorage final	
jusq.1kg/2kg jusq. 2 kg	Essorage écourté	
5 kg	Vidange	

Valeurs de consommation et durées pour les programmes sélectionnés

Programme	Consomma- tion d'eau en litres	Consomma- tion d'électri- cité en kWh	Durée approxima- tive en min.
Blanc 95°C,	85	2,1	135
Programme économique	85	1,6	135
Couleur 60°C	85	1,4	105
Synthétique 60°C,	65	1,0	85
Délicat 40°C,	65	0,7	60
Laine 40°C,	70	0,5	45

Les valeurs de ce tableau ont été calculées dans des conditions normales. Les écarts vers le haut ou le bas sont possibles dans les conditions pratiques.
Pour les programmes avec prélavage, la durée augmente d'environ 10 à 20 minutes.

Entretien

Nettoyez de temps à autre les bacs lessive, pour enlever les résidus de lessive

Le tambour est en acier allié inoxydable. Des taches de rouille peuvent apparaître sur le tambour, en raison de corps étrangers oxydables qui n'ont pas été retirés du linge. Ces taches peuvent être enlevées avec un produit de nettoyage de l'acier. Le service après-vente dispose de produits appropriés.

Le détartrage de la machine n'est pas nécessaire si l'on utilise peu de lessive. En cas de besoin, utilisez uniquement des détartrants de marque avec protection contre la corrosion pour lave-linge. Le service après-vente dispose de produits appropriés.

Le tableau de commande avec ses pièces de fonction ne doit être nettoyé qu'avec de l'eau tiède.

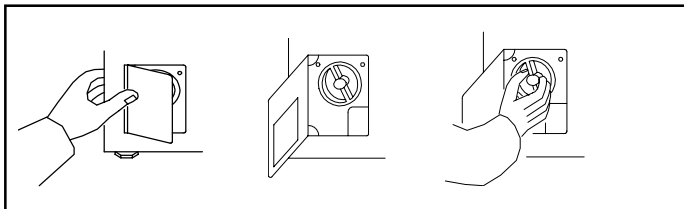
Bac lessive

Tambour

Détartrage

**Tableau de
commande et
pièces de fonc-
tion**

Nettoyage du filtre



Il est important de nettoyer régulièrement le filtre.

Si vous lavez du linge qui fait des peluches, nettoyez le filtre après chaque cycle. Posez le conduit d'évacuation d'eau sur un récipient posé à plat sur le sol, pour vidanger entièrement la machine.

- Ouvrez le volet situé sur l'avant de l'appareil en appuyant sur l'arête gauche
- Tirez la rigole d'évacuation
- Dévissez le filtre dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, et retirez-le
- Nettoyez le filtre à l'eau claire
- Remplacez le filtre, en veillant à ce que les bords soient correctement insérés dans les guides prévus à cet effet.
- Revissez le filtre
- Réintroduisez la rigole d'évacuation et fermez le volet.

Que faire si ...

... le lave-linge ne démarre pas ?

- Vérifiez si l'appareil est bien raccordé au réseau électrique.
- Vérifiez si un programme a été sélectionné.
- Vérifiez si la touche MARCHÉ a été enfoncée.
- Vérifiez si tous les couvercles sont fermés.
- Vérifiez si les sécurités de l'installation domestique fonctionnent correctement.

... il n'y a pas d'eau dans le lave-linge ?

- Vérifiez si le robinet d'arrivée d'eau est bien ouvert à fond.
- Vérifiez si le filtre n'est pas obstrué.

... le lave-linge vibre ou n'est pas stable ?

- Pour de très petites quantités de linge (par exemple, un seul peignoir) l'appareil peut vibrer. Cela n'a aucune influence sur son fonctionnement.
- Vérifiez si l'appareil est bien calé sur ses pieds de réglage. Reportez vous aux instructions de montage
- Vérifiez si le tuyau d'évacuation n'est pas plié.
- Vérifiez que les sécurités prévues lors du transport ont été entièrement retirées. Reportez-vous aux instructions de montage.

... la lessive mousse fortement au cours du programme

- Vérifiez si vous avez introduit trop de lessive ou une lessive non appropriée. Dosez plus précisément.

...vous trouvez de l'eau autour du lave-linge

- Vérifiez si le raccord du conduit ne présente pas de défaut d'étanchéité.
- Vérifiez si la crosse est bien positionnée dans le conduit d'évacuation.
- Vérifiez si le conduit d'évacuation n'est pas endommagé.
- Vérifiez si le filtre (au bas de l'appareil) est correctement fermé.

... le résultat de lavage n'est pas comme d'habitude

- Vérifiez si vous avez introduit une charge correcte, ou si vous n'avez pas utilisé une lessive inappropriée. Un sous-dosage entraîne une formation de grisaille sur le linge, et des dépôts de calcaire dans l'appareil. Dosez plus précisément.

Les anomalies auxquelles vous pouvez remédier vous-même

- Vérifiez si les salissures spéciales ont bien été traitées au préalable.

- Vérifiez si vous avez sélectionné correctement le programme et la température.

... les taches n'ont pas disparu au lavage, malgré le traitement préalable

- Il s'agit peut-être de taches qui ne se détachent pas. Interrogez un spécialiste.

... vous trouvez des résidus gris sur le linge propre

- Le linge sali avec de la crème, de la graisse ou de l'huile a été lavé avec trop peu de lessive. La quantité de lessive n'a pas suffi pour dissoudre la graisse.
- Vérifiez si vous n'avez pas choisi une température trop basse.

... vous constatez des taches d'assouplissant sur le linge propre

- Dans ce cas, l'assouplissant, notamment sous forme concentrée, est venu directement sur le linge. Ces taches doivent être lavées le plus rapidement possible.

...après la fin du programme, des résidus de lessive blancs sont présents ?

- Il s'agit ici la plupart du temps de particules insolubles des lessives modernes. Elles ne sont pas la conséquence d'un rinçage insuffisant. Remèdes possibles : brossez ou secouez pour détacher les particules, ou retournez le linge pour le laver.

... après le dernier cycle de rinçage vous voyez encore de la mousse

- Les lessives modernes peuvent provoquer de la mousse même dans la dernière eau de rinçage, ce qui n'a cependant aucun effet sur le résultat du rinçage.

... le linge n'est pas suffisamment essoré ou si de l'eau reste dans le tambour ?

- Vérifiez si le conduit d'évacuation n'est pas plié.
- Vérifiez que la hauteur de la pompe n'est pas supérieure à la hauteur maximale d'un mètre.

Service après vente

Si vous ne trouvez aucun conseil dans la notice d'utilisation en cas d'anomalie, appelez votre service après-vente.

Si vous faites appel au service après-vente pour l'un des conseils donnés ou en raison d'une mauvaise utilisation, la visite du technicien ne peut être gratuite, même pendant la période de garantie.

Veuillez donner au service après-vente le numéro de production (N° E) et le numéro de fabrication (N° F) que vous trouverez sur la plaque signalétique sur la face intérieure du volet du filtre.

Ces numéros permettent au service après-vente de préparer les bonnes pièces détachées, de sorte que l'appareil puisse être réparé dès la première visite du technicien, sans que vous ne deviez payer plusieurs déplacements du technicien.

Afin d'avoir toujours ces numéros à portée de main, nous vous recommandons de les reporter ci-dessous :

N° E

N° F

Caractéristiques techniques

Dimensions :

Hauteur 85 cm (avec dossier 89 cm)

Largeur 45 cm

Profondeur 65 cm (avec l'installation)

Appareil conforme à la directive CEE 89-336 relative à la limitation des perturbations radio-électriques et à la directive CEE 73-23 relative à la sécurité électrique.

Raccordement :

Les informations sur le raccordement électrique se trouvent sur la plaque signalétique.

Veillez lors du raccordement à ce que la tension nominale et le type de courant indiqués sur la plaque signalétique soient conformes à la tension et au type de courant sur le lieu de l'installation.

Vitesse du tambour :

Lavage : 55 min⁻¹

Essorage : 550 tr/min

Pression d'eau :

1 - 10 bar (= 10 - 100 N/cm² = 0,1 - 1,0 MPa)

Poids à vide:

70 kg environ

AEG Hausgeräte GmbH
Muggenhofer Straße 135
D - 90429 Nürnberg

© Copyright by AEG

H 243 218 137 - 129 2307 01 - 01/95